

## INSERTIONS

S'adresser au bureau du journal  
de 18 heures du matin à 6 heures  
du soir.

## Rédaction et Administration

URUGUAY 26  
(Imprenta Latina)

## UNION FRANCAISE

PETIT  
JOURNAL DU MATIN

III Année, Num. 782.—662

Direcotor: J. G. BORON DUBARD

MONTEVIDE—Mercredi 6 Décembre 1893

## REVUE COMMERCIALE

MARITIME ET FINANCIÈRE

PUBLIÉE PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE DE MONTEVIDEO

Montevideo, 4 Décembre 1893.

Les représentants touchent à la fin de la session extraordinaire et de leur mandat. Mais depuis près d'un mois, malgré les questions urgentes qui attendent une solution la chambre ne s'est pas trouvée en nombre. Le sénat a remis à plus tard la suite de la discussion du projet de port.

Cette discussion s'ouvert sur un discours violent d'un membre de la chambre haute, ex-ministre de la République à Londres, celui-là même qui signa jadis le fameux contrat avec la maison Cutbill y Delungo.

Le ministre de Fomento qui représentait le Pouvoir, Exécutif à la séance demanda le rappel à l'ordre de l'orateur, car il avait été invité à prendre part à une discussion sérieuse et non pour entendre imposée une série d'invectives contre le gouvernement dont il faisait partie.

Deux jours après, lors de la seconde séance, le ministre, candidat à un fauteuil du sénateur pour un des départements avait présenté sa démission. Le projet du port était à l'ordre du jour, en première lecture, mais sur la motion de l'ex-ministre des Finances Dr. C. M. Ramirez, la discussion fut renvoyée jusqu'à ce qu'il y eût un titulaire au ministère de l'Orne. Ce renvoi aux calendes grecques d'une question qui a donné lieu à des débats si longs à la chambre des représentants et dont la solution préoccupa le pays depuis plus de vingtans est la flèche du Partie lancée au président de la république à qui on n'a pas voulu laisser le mérite d'avoir déterminé le véritable point de départ du problème à résoudre. Des études préalables confiées à des ingénieurs d'une réputation incontestée dans les travaux hydrauliques.

Le ministre démissionnaire a eu occasion de traiter la question, sous tous ses aspects, à la chambre des députés où sera de 5 ojo et l'amortissement accrûlif et par soumissions, de 1 ojo. Les titres seront remis pour leur valeur écrite.

Nous donnons plus loin le tableau des sommes que versera fin décembre la trésorerie générale pour le service des dettes intérieures et internationales. Ce sera le dernier paiement qui s'effectuera sous la présidence du docteur Herrera y Obes.

La révolution Brésilienne semble devoir entrer dans une période d'opérations actives. Aux dernières nouvelles le cuirassé *Aquidabán* et autres navires ont réussi, malgré le feu des forts, à franchir la passe et à sortir de Rio Janeiro. Leur but est probablement d'attendre l'arrivée des navires acquis aux Etats-Unis par le maréchal Peixoto.

La province de Ste. Catherine est également en armes contre le gouvernement. Dans la province de Rio Grande, le général Isidoro a été fait prisonnier avec son état major, après avoir épuisé ses munitions dans une lutte de plusieurs heures.

Les affaires en articles d'importation sont encore languissantes. Le réassortiment pour l'intérieur se représente d'où est sorti le projet de loi soumis à la séance du sénat. Son successeur—si le président de la république dont le mandat expire dans trois mois croit devoir en désigner un—ne sera probablement pas un ingénieur, car ils n'abondent pas dans le pays—ou il n'a pas qu'à répéter ce qui a déjà été dit. Alors à quoi bon renvoyer la discussion jusqu'à la nomination peu probable d'un ministre du fomento sinon par un parti pris de la dernière heure chez des législateurs qui mettent si peu d'ardeur à résoudre les questions d'intérêt public?

Le gouvernement a envoyé un message à la chambre des représentants accompagnant les bases de l'accord conclu avec la banque populaire du Brésil pour le paiement de l'emprunt de trois millions. Il sera créé une dette internationale dont le total ne dépassera pas trois millions et demi y compris le capital et intérêts de la somme due. L'intérêt du capital et intérêts de la somme due. L'intérêt fait lentement, la réexpédition pour le littoral est à peu près nulle. Le stock dans les entrepôts et l'importation de cette dernière quinzaine est loin d'être en rapport avec les ventes; aussi, les cours en général ont-ils subi une nouvelle baisse.

Peut-être y aura-t-il une reprise dans ce mois de Décembre, maintenant que les élections de représentants ont eu lieu dans toute la république.

## Service des dettes publiques

Le 31 Décembre courant, la trésorerie générale paiera les sommes suivantes pour le service des dettes internes et internationales:

Dettes intérieures unifiées, intérêts 8%, trimestre 4.	\$ 71,821.58
de garantie (Banque hypothécaire) intérêts 8%, trimestre 4.	17,556.23
de garantie (Banque hypothécaire) intérêts 8%, trimestre 4.	50,000.00
France 20%, an. 10, amortissement.	39,000.00
Italien. Intérêts 40%, semestre.	11,600.00
Italien. Intérêts 40%, amortissement.	12,715.00
Espagnole 61%, bimestre.	21,000.00
Espagnole 61%, bimestre.	1,860.15
	\$ 892,453.29

SERVICE DE LA DETTE CONSOLIDÉE  
DE L'URUGUAY

Versements faits jour par jour à la Banque de Londres y Rio de la Plata représentant 45 ojo des droits de douane affectés à ce service:

Novembre 1/2	\$ 11,537.91
2	9,637.65
3	7,787.91
4	4,682.98
5/6	11,673.38
7	10,199.88
8	9,831.78
9	8,803.72
10	11,035.51
11	20,931.03
12/13	9,986.74
14	12,730.58
15	12,730.58
16	12,730.58
17	7,560.61
18	8,555.58
19/20	8,140.04
21	15,719.09
22	15,452.56
23	6,147.16
24	11,295.81
25	5,185.58
26/27	20,681.04
28	5,651.26
29	1,910.71
30	8,576.90

Total: \$ 281,419.68

## STATISTIQUE GÉNÉRALE

MOUVEMENT DU PORT DE MONTEVIDEO

EN OCTOBRE 1893  
ENTRÉES D'OUTRE-MER

67 vapeurs	jaugant	119,237 tonnes
42 voiliers	“	29,307 “
100 navires	“	149,204 “
De ce nombre sont entrés sur lest 2 vapeurs jaugant 2800 tonnes et 1 voilier jaugant 1091 id. Ont suivi pour les rivières 10 voiliers. Total 7489 tonnes.		

## SORTIES

55 vapeurs	jaugant	91,300 tonnes
17 voiliers	“	10,751 “
72 navires	“	102,060 “
De ce nombre sont sortis sur lest 3 vapeurs jaugant 5000 tonnes et 6 voiliers jaugant 5593 id.		

## ENTRÉES DE CABOTAGE ET RIVIERES

130 vapeurs	jaugant	117,858 tonnes
112 voiliers	“	11,577 “
272 navires	“	129,435 “
De ce nombre sont entrés sur lest 10 vapeurs jaugant 2878 tonnes et 4 voiliers 2051 id.		

## SORTIES

140 vapeurs	jaugant	139,062 tonnes
138 voiliers	“	17,280 “
		156,312 “
De ce nombre sont sortis sur lest 11 vapeurs jaugant 5555 tonnes et 33 voiliers jaugant 4071 id.		

MOUVEMENT DU PORT DE MONTEVIDEO EN OCTOBRE 1893 COMPARÉ AVEC OCTOBRE 1892

## 1893                    1892

Vapeurs entrées.	197	139
Tonnage.	237,095	166,792
Voiliers entrées.	184	140
Tonnage.	41,515	22,421
Vapeurs sorties.	195	133
Tonnage.	230,371	160,798
Voiliers sorties.	155	139
Tonnage.	89,031	23,911

Les Douanes de la République de l'Uruguay en \$ 758,640 639,780

## COURS DES FRETS

## PAR VAPEURS

Destinations cuirs sec - id salé - suif balles

Angleterre...	30/1	25/1	15/1
Anvers...	30/1	25/1	15/1
Breme et Hambourg.	65/1m	28/m	24/m
Havre.....	6/1	30/35	25/1
Marseille...	50/1	—	25,30
Bordeaux	—	—	15/1 Mazamet
Dunkerque.	—	—	15
Gênes .....	70/1	30	10/1

## PAR VOILIERS

Cendres

Angleterre	32 1/2 35	—	14 15/1
Anvers ...	32 1/2 35	—	14 15/1
Breme et Hambourg	—	—	14 15
Havre.....	32 1/2 35	—	20/1
Gênes.....	—	—	—

## LA DOUANE DE MONTEVIDEO EN NOVEMBRE 1893

Droits d'importation.....	\$ 560,494.28
Exportation.....	40,251.92
Total.....	\$ 600,746.20
Fees.....	3,214,029.—

## AFFRÈTEMENTS

Navire américain *Mohican* 811 tonnes chargement de mules à prendre dans le port pour les Antilles fréti réservé.  
Navire américain *Ethel* 680 tonnes chargement de cuirs secs à prendre dans le port pour New York fréti réservé.  
Le trois mât français *Ed*



# CARNE LIQUIDA (VIANDE LIQUIDE)

Extracto Liquido

PEPTÓGENO Y PEPTONIZADO

DOCTOR VALDEZ GARCIA

FABRICADO

VILLEMUR Y VALDEZ GARCIA

DE MONTEVIDEO (AMERICA DEL SUD)

Calle URUGUAY Num. 175



Medalla de oro Paris 1889—Medalla de oro Barcelona 1888.

El mejor extracto de carne, sumamente agradable y el tónico más positivo y de más seguro y rápido resultado.

El más barato de todos los preparados de peptona, cada cucharada equivale a una costilla de vaca.

Sin rival para el lunch y para la preparación de salsas y caldos instantáneos.

La alimentación de los enfermos asegurada por grava que sea su estado y sin lastigar su estómago.

Taller Mecánico de Carpintería  
TORNERIA Y ASERRADERO Á VAPOR  
DE  
JUAN BAUTISTA CASTERAN

Especialidad en persianas á la Americana, escaleras de caracol y toda obra concerniente al rumo.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Calle Colonia 300 esquina Olimar

INSTITUTO UNIVERSAL  
CALLE URUGUAY 283 á 291

A GUSTIN M. VAZQUEZ — Director  
Los alumnos universitarios, de allí, profesores, etc., etc., se hallan a cargo de  
profesores á internos y á externos. Edificio amplio, lujoso y ventilado. Los mejores.  
Los maestros á encargos pueden visitarla á cualquier hora del día.  
Se admiten pupilos, medio pupilos y externos.—Precios modicos.

LICEO FRANCO-URUGUAYO

127—CALLE DAIMAN—127

GRAN COLEGIO PARA SEÑORITAS

Este colegio proporciona á sus educandas educación e instrucción variadísima como ninguna otra.  
Además de las clases elementales de literatura, sofiso, piano, canto, dibujo, etc., tiene establecidas las universitarias y funcionan con toda regularidad.

Directora Interna, Rosa Hardalio

Director General, Agustín M. Vazquez.

El colegio de niñas tiene carriages para conducir las alumnas, sin recargo de precios.

GRAN BAZAR ENCICLOPEDICO

Calle Mercedes 38a y 38b

98, 100, 102—ESQUINA FLORIDA—98, 100, 102

CASA DE CONFIANZA

Se recomienda á las familias por su surtido especial para menaje, cocina y artículos útiles en general.

Los novios no deben casarse antes de hacer una visita al Sótano del Bazar Enciclopédico en donde pueden encontrar lo necesario para que acompañe á la felicidad, lo que es imprescindible para la prosperidad.

Todo á precios fijos y sin competencia

Gran Fabrica de Calzados á Vapor

DE

MAXIMO SERÈ Hno.

CALLE URUGUAY NUMERO 161 ESQUINA ARAPEY

[Casa Premiada en la Exposición de París de 1878]

Completo surtido de calzados, zuecos y alpargatas.

Ventas al por mayor á precios sumamente bajos.

La factura que espedimos, siempre sera de primera calidad,

BUENO Y BARATO

EMILE BERGERAT

LES RAMES DE L'HONNEUR

—  
—  
—

LE CHÉQUE

—  
—  
—

Elevé par un pauvre prêtre, desserrant d'une petite paroisse bretonne, il n'avait jamais connu ni père, ni famille, et il ne savait point de qui il était l'enfant. D'abord destiné aux ordres, il avait poussé jusqu'au sous-diaconat ses études théologiques. Puis à la mort de son éducateur, il s'était dérogué et il était venu à Paris où, de fil en aiguille il avait fini par se croire artiste comme un autre et par entrer dans l'atelier de Jeanron, le peintre démocratique. Ce lui-ci ne tarda pas à lui dessiller les yeux sur son manque de vocation, et après quelques essais sans résultat dans la lithographie, Sagré renonça pour toujours à la carrière. Il se jeta alors dans la politique militante, ce grand refuge des errants de l'idée, s'y agita vainement, agronomique, il reçut avis de passer chez un coup d'Etat, Sagré s'en était allé voir à Paris cravache, et quatre hommes se détachèrent du

EN VENTA  
EN LAS MEJORES FARMACIAS.

AGENTES GENERALES EN EL EXTRANJERO

G. Ortúñu, Carrasco 1030, Buenos Aires.  
E. Avila, P. O. Box 3129, New York.  
Gregorio Ortúñu, Piazza Campello, 8  
Genova.  
Ed.-Michel, V. Elisabeth, Vesinet-Paris.  
Vicente Ferrer y Ca., Barcelona.  
Geo Cushing y Ca., Londres.

## ARMERIA DEL CAZADOR

CASA INTRODUCTORA

ARMAS, CUCHILLERIA, QUINCALLERIA Y PLATINAS

Ventas por mayor y menor

JUAN M. MAILHOS

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA ANDES MONTEVIDEO

## Café Tupí-Nambá

DE FRANCISCO SAN ROMAN

Premiado con medalla de bronce en la Exposición de Génova de 1892  
POR SUS PRODUCTOS LA "ROMAIN" Y "BITTER SAN ROMAN"

ESTABLECIMIENTO ESPECIAL EN LA ELABORACION DE CAFE EN GRANO,  
MOLIDO Y LIQUIDO

Especialidad para el uso de las familias

El café que elabora esta casa para sus constantes favorecedores, es el mismo que fué analizado por los ilustrados químicos don José Arechavala, doctor don Florencio Felippone y don Ulises Isola, decanando, según los informes publicados, de primera calidad, pura y altamente apropiada para la alimentación.

El superior bitter San Roman

Analizado muy favorablemente por el Médico y Químico don F. Felippone y tan recomendado por la prensa uruguaya.

Romaina (Lícor de Damas)

Se recomienda por su sabor exquisito y muy fino al paladar.

## Tres especialidades

Que no deben de faltar en ninguna casa de familia:

El café San Roman. Romaina [destilada]

Se venden únicamente en mi establecimiento calle Juncal núms. 209, 211 y 213 y Buenos Aires

núms. 306 y 308 Plaza Independencia.

NOTA—Los productos que empleo en la elaboración de mis tres especialidades, garantizo que son de primera calidad.

Francisco San Roman.

POUR TOUTES

LES PERSONNES LISANT

LE FRANÇAIS

le journal le plus complet, le plus intéressant et le meilleur marché est

dépendance Belga

EDITION SPÉCIALE D'OUTRE-MER

PARAISANT TOUTES LES SEMAISSES  
la seule publication conquise au point de vue véritablement cosmopolite et international et donnant dans

DIXPAGES GRAND FORMAT

le résumé complet du mouvement politique, littéraire, artistique, scientifique et mondain de toutes les capitales du monde.

Tableau graphique des transactions commerciales et financières sur toutes les places, cours, marchés, etc.

Correspondances spéciales de toutes les capitales, émanant des personnalités politiques et littéraires les plus éminentes.

Modes, variétés, chroniques, etc.

Romans feuilletons inédits des premiers auteurs contemporains.

A chaque numéro est joint en outre un SUPPLEMENT LITTÉRAIRE réunissant la collaboration des premières plumes de la littérature française et étrangère et celle des feuilletonistes nouvellistes et chroniqueurs les plus en vogue.

Pendant l'année courante ce supplément publie des œuvres de MM. Jules Siñon, E. Renan, E. Legouvé, Octave Feuillet, L. Halevy, Alph. Daudet, P. Bourget, G. de Maupassant, J. Claretie, F. Coppée, A. Thuret, H. Meilhac, E. Pailleron, Ch. Gounod, H. Molot, Sacrey, C. Saint-Saëns, J. Leuilletre, Anatole France, Tolstoi, E. de Goncourt, Paul Lindau, A. Silvestre, G. de Cherville, Paul Hervieu, due de Brégille, H. Houssaye, Dostoevsky, H. de Parville, Crawford, Hugues Le Roux, Jules Breton, Aurélien Scholl, Gyp, etc., etc.

Dormitorio para una persona, bambú ó aleman

Comedor

Comedor americano de nogal encerado, completo

Id. id. id. id. id. id.

Galeria dorada con cenefa

Gran surtido de alfombras.

Se da á todo el mundo

FRANCISCO LANZA

193 y 197-RINCON-193 y 197

Tintoreria y limpieza

ESPECIAL PARA GUANTES

AL PROGRESO

322-URUGUAY-322

Se dejó el interior de los guantes tenidos completamente blanco.

Prix d'abonnement

Six mois. 16 francs. Douze mois 30 francs.

Adresser les demandes d'abonnement aux bureaux de l'Union Française à Montevideo.

Precios sin competencia

HOTEL DE PROVENCE

2200 PAR

Auguste Gebelin

GRANDES COMMODITÉS POUR VOYAGEURS

On prend des pensionnaires à prix très modérés.

Nourriture et logement 1 plastron 20 par jour.

Salons pour familles—On porte à domicile.

A côté du Palais du gouvernement, à portée de tous les tramways, près du Théâtre Solis.

CIUDADELA 148, 150, 152 ET 154

MONTEVIDEO

MAISON FRANCAISE

D'OPTIQUE ET ELECTRIFIQUE

C. MÉTARD

Spécialité pour le placement de sonnettes électriques, et fabrication ou réparation de toute sorte d'appareils.

La maison reçoit constamment les dernières nouveautés.

Régulateurs de pression pour gaz.

Ces régulateurs produisent une économie de gaz, de 30 000 environ, et la meilleure preuve de l'avantage que rapporte ce régulateur est que le placement s'est élevé déjà à 5000 régulateurs à Montevideo en outre il n'y a pas à craindre la cassé et il n'empêche pas de nettoyer des appareils.

302 CALLE 25 DE MAYO 32

COCHERIA

J. Empresa de Pompas Fúnebres

43—URUGUAY—43:

Carruajes Nuevos Cochera—4 Calle Lucas

Ocas 4—Esquina Iglesia/Franco del Molino

OU 30—ID 10161 10 01 16—100

CARLOS SAIBENE

Este establecimiento se recomienda por la prontitud en el servicio como por la modicidad en los precios.

Servicio pronto á toda hora del dia y de la noche, para la cual la casa cuenta con un personal competente.

Se alquilan carruajes de passe y se reciben caballos á pension.

En Montevideo y Paso del Molino, Teléfono LA URUGUAYA num. 810. Servicio esmerado.

Precios sin competencia

bataillons, qui s'avancèrent pour empêcher au poste de l'église, le pauvre corps ensanglanté.

Marcel Sagre était outré. Il se dressa et barra le chemin aux soldats. — Nos morts sont à nous! dit-il, aller enterrer les vôtres... — Sur ce mot, les gens des Halles avaient enlevé la jeune fille.

Qui êtes-vous? demanda le colonel, en quant à lui.

— Vous le voyez, un citoyen;

— Insurgé?

— Il me semble, fit Sagre, que l'insurgé, c'est vous.

</